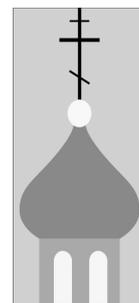


# ПОД ЮЖНЫМ КРЕСТОМ



Церковный вестник  
Воскресенского кафедрального собора в Буэнос Айресе  
Русской Православной Церкви Заграницей

Издается по благословению Преосвященного Иоанна,  
Епископа Каракасского и Южно-Американского



№ 43. Буэнос-Айрес, июнь 2015

## День славянской письменности и культуры

24 мая 2015 года, после богослужения в Храме Христа Спасителя, Святейший Патриарх Московский и всея Руси Кирилл прибыл на Красную площадь, где состоялся концерт «**И в песне – вся история Отчизны...**», посвященный Дню славянской письменности и культуры. В начале концерта прозвучали оркестровая увертюра Г.В. Свиридова «Время, вперед!» и «**Гимн святым Кириллу и Мефодию**» П.И. Чайковского.

С приветственным словом к участникам торжеств обратился Святейший Патриарх Кирилл:

«Дорогие участники нашего замечательного церковно-государственного праздника – Дня славянской письменности и культуры! Стало традицией отмечать этот праздник здесь, на Красной площади, всенародным пением, причем пение наше не ограничивается только периметром этой площади. Поет страна, и замечательно, что мы выражаем свои чувства через пение.

Мы прославляем сегодня подвиг двух замечательных людей, двух просветителей, Кирилла и Мефодия. Они принесли славянскому миру азбуку, грамотность, а через это – и просвещение.

А какая цель всякого просвещения? Что, собственно, нужно просвещать, высвечивать? Просвещать нужно ум и сердце человека. Если просвещается только один ум, а сердце во тьме пребывает, то человек может стать способным на выдумку и талантливым преступником. Если просвещается только сердце, а ум остается в темноте, то человеку трудно вписаться в ритм современной жизни и понимать то, что вокруг него происходит. Он поневоле уходит от этой жизни, и не всегда это полезно для человека, его семьи и для окружающих.

Нужно просвещать ум и сердце, на этом настаивали наши просветители Кирилл и Мефодий. И если просвещение ума связано с образованием, наукой, то просвещение сердца связано с таким воздействием на человеческую душу, когда из нее исторгается зло. Просветить душу – значит исторгнуть зло, значит отдать ее во власть света. Если именно так будет просвещаться наш народ, если сочетание высокого образования, научных достижений, широкого горизонта и эрудиции с духовной и нравственной доминантой жизни будет очевидным, тогда действительно к лучшему и очень быстро изменится жизнь нашего народа. А поскольку Россия – это держава, имеющая влияние на весь мир, то через этот опыт синтеза интеллектуального и духовного мы можем действительно влиять на мир и нести свое собственное послание.

Иногда нас спрашивают, каково ваше послание миру. Мы должны ответить: это сочетание знаний, интеллекта, образования и духовности. В этом сплаве – сила нации, сила народа. Именно это сочетание и определяет жизнеспособность государств.

Я сердечно поздравляю вас с этим замечательным праздником. Пусть благословение Божие пребывает со всеми вами, с многими тысячами, которые собрались на Красной площади, и со многими-многими, кто присоединится сегодня в пении к нам с народом и с Отечеством нашим. С праздником поздравляю вас! Храни вас всех Господь!»

*(Пресс-служба Патриарха Московского и всея Руси.  
Служба коммуникации ОВЦС)*

# Просветители славян святые Кирилл и Мефодий

В то время, как появление на границах древнего мира германских народов повлекло за собой их частичную латинизацию, выход на историческую арену славянских племен вызвало обогащение христианского мира новым, **четвертым вселенским языком**. У колыбели этого, чрезвычайно чреватого общекультурными и политическими последствиями события, стоят два грека: **святые Кирилл и Мефодий**. Первыми словами на этом новом вселенском языке были первые слова Евангелия от Иоанна: *«В начале бе слово, и слово бе к Богу, и Бог бе слово»*. Интересно и даже знаменательно, что новый славянский алфавит, так называемая **кириллица**, был составлен св. Кириллом в тот же самый год, который условно считается начальным годом русского государства: в 862 году.

Оба брата родились в Салониках, или Солуни, в Македонии, где было много славян. Их отец был знатным византийским военным, у которого было семеро сыновей. Старшего звали Мефодием, а младшего – Константином. Мефодий сначала служил, как и отец, в военном звании, в частности и как воевода в одном славянском округе Византии. Константин сочетал в себе блестящее философско-богословское образование с обширным знанием языков. Он был учеником знаменитого Фотия, тоже философа, впоследствии ставшего патриархом. Константин стал священником и библиотекарем при церкви святой Софии. Началом миссионерской деятельности святого Кирилла была его поездка (в возрасте 24 лет!) в Сирию. По указанию царя и с благословения патриарха, Константин отправился туда, чтобы удовлетворить просьбу, переданную послами сарацинского княжества Самары, о присылке *«мужей, которые могли бы побеседовать с нами о вере, и убедить нас»*. После этой поездки Константин отправился на гору Олимп, около Бруссы, в малой Азии, в монастырь, где уже находился его старший брат Мефодий. По-видимому, здесь святые братья начали заниматься изучением славянского языка, согласно свидетельству одного болгарского ученого черноризца.

Вскоре «солунские братья» были призваны царем Михаилом, который, по совету патриарха Игнатия, решил отправить их к хазарам. Хазары были тюркского происхождения и образовали буферное государство между Византией, азиатскими кочевниками и Русью. Хазарский Каган и значительная часть хазарской знати перешли из язычества в иудаизм, но среди хазар были также христиане и мусульмане. Согласно житию святых Кирилла и Мефодия, сами хазары попросили византийского императора, чтобы он им *«прислал какого-нибудь ученого мужа»* для проповеди христианства. По пути в Хазарию святые Кирилл и Мефодий остановились в Крыму, в византийском городе Херсоне, в нынешнем русском Севастополе. Здесь они провели немалое время, изучая языки и подготавливаясь к своей миссии. Они изучали «хазарский» (житие утверждает, что хазары говорили на славянском языке) и еврейский языки. Святой Кирилл даже перевел восемь частей еврейской грамматики, готовясь к диспутам с хазарскими евреями.

Здесь же, на территории Руси, святые Кирилл и Мефодий стали свидетелями двух исторических событий, немалой важности для их будущего. Во-первых, они приняли участие в открытии мощей священномученика Климента, папы римского, сосланного сюда из Рима, а затем убиенного во время императора Траяна. Святые Кирилл и Мефодий взяли с собой часть этих мощей. Гораздо позже, когда они посетили Рим, они передали мощи Римской церкви. Римский клир и народ встретили святых братьев и мощи святого Климента торжественной процессией с возженными свечами за стенами Рима, во главе с папой Адрианом Вторым. Во-вторых, в Херсоне святой Кирилл нашел *«Евангелие и псалтырь русскими писмены писана»*, а также человека, говорившего на этом языке. Это является одним из ценных исторических подтверждений о существовании еще до «кириллицы» какой-то **русской азбуки**, **«русских писмен»**, созданной, по-видимому, на основании греческого алфавита. Возможно, что и сама «кириллица» родилась, в свою очередь, на основании или, по крайней мере, под влиянием этих «русских писмен».

Содержание богословских диспутов с хазарами, главным образом иудейского вероисповедания, сохранилось частично в Житии святых братьев. (См. «Жития святых на русском языке», переизданное Архимандритом Пантелеймоном в 1969 году, месяц май, стр. 325-377). Эти диспуты касались, главным образом, таких вопросов, как вера в Святую Троицу, происхождение закона, почитание икон, отношение к обрезанию и т. д. И по сей день они носят весьма интересный и поучи-

тельный характер, особенно ценными являются в них ссылки на тексты из Ветхого Завета. И в наши дни можно горячо рекомендовать чтение этого весьма интересного Жития.

После этих двух миссий к арабам и хазарам, святые Кирилл и Мефодий приняли участие в крещении болгарского народа, при царе Борисе, в 860 или 861 году. Все эти три миссии были лишь подготовкой для последней, четвертой миссии: к **просвещению славян**.

Под конец пребывания солунских братьев у болгар, в славянском государстве Моравия (нынешние восточная Чехия и западная Словакия), по-видимому, состоялся народный Собор, в котором приняли участие князь моравский Ростислав, его племянник Святополк, князь блатненский (паннонский) Коцел и весь народ моравский. На этом совещании было решено послать послов к византийскому царю Михаилу, с просьбой прислать христианских учителей, с такими словами: *«Наш народ отверг язычество и содержит закон христианский. Только нет у нас такого учителя, который бы веру Христову объяснил нам на нашем языке. Другие страны (славянские), увидя это, по-желают идти за нами»*. Как пишет Житие, царь Михаил сказал тогда святому Кириллу: *«Философ, я знаю, что ты не здоров; но необходимо тебе идти туда, так как никто не может выполнить этого дела лучше тебя»*.

Так и получилось, что *«при начале славянской истории, по какому-то таинственному предопределению, одним и тем же рукам досталось рассыпать одни и те же семена по всем странам славянским»*, как писал историк М. П. Погодин по случаю 1000-летия Кирилло-Мефодиевского дела.

## ЦЕРКОВНАЯ ХРОНИКА

### Заседание Архиерейского Синода РПЦЗ

5-6 мая с.г. в Нью-Йорке состоялось очередное заседание Архиерейского Синода РПЦЗ под председательством митрополита Восточно-Американского и Нью-Йоркского Илариона, Первоиерарха Русской Зарубежной Церкви. В нынешнем заседании приняли участие архиепископы Берлинский и Германский Марк, Сан-Францисский и Западно-Американский Кирилл и Монреальский и Канадский Гавриил, епископы Каракасский и Южно-Американский Иоанн, Кливлендский Петр и Манхеттенский Николай. Архипастыри заслушали рапорты архиепископа Берлинского и Германского Марка о положении дел в Духовной Миссии Русской Зарубежной Церкви в Иерусалиме, архиепископа Монреальского и Канадского Гавриила, заведующего финансами Архиерейского Синода; казначея диакона Михаила Венгрина, Н.А. Охотина и членов Ревизионной комиссии во главе с диаконом Георгием Темидисом.

Обсудив рапорт архиепископа Берлинского и Германского Марка, Архиерейский Синод постановил указать настоятельницам святых обителей на Святой Земле ввести в своих монастырях духовные соборы с участием Начальника архимандрита Романа (Красовского), наместниц и других лиц для решения административно-хозяйственных и других вопросов управления обителями.

Осенью с.г., по приглашению митрополитов Курского и Рыльского Германа, Екатеринбургского и Верхотурского Кирилла и Уфимского и Стерлитамакского Никона, Курско-Коренная икона будет принесена в пределы этих митрополий. По предложению епископа Манхеттенского Николая был одобрен состав делегации Русской Зарубежной Церкви, призванной сопровождать главную святыню русского зарубежья. Преосвященные архипастыри решили молитвенно отметить в декабре с.г., в праздник Курско-Коренной иконы Божией Матери, 50-летие кончины Блаженнейшего митрополита Анастасия (Грибановского) и 30-летие кончины митрополита Филарета (Вознесенского), указав духовенству помянуть этих иерархов за Божественными литургиями, совершаемыми в храмах Русской Зарубежной Церкви в дни их преставления: 9/22 мая – митрополита Анастасия, а 8/21 ноября – митрополита Филарета.

Празднования 1000-летия преставления равноапостольного Владимира пройдут во Владимирском храме-памятнике 1000-летию Крещения Руси в Нью-Джерси в июле с.г. и в Покровском храме-памятнике 1000-летию Крещения Руси в Оттаве (Канада) в октябре с.г., а в Средне-Американ-

ской епархии совершат двукратное празднование в северной и южной частях ее обширной территории. Празднования будут сопровождаться конференциями, о чем будет сообщено дополнительно.

Выслушав доклад А.Р. Небольсина, президента Международного общества по спасению памятников и ландшафтов, Архиерейский Синод благословил эту организацию на оказание помощи в проведении ремонтных работ в Синодальной резиденции в Нью-Йорке.

Архиерейский Синод, по предложению архиепископа Сан-Францисского и Западно-Американского Кирилла, благословил открытие мужского монастыря в честь преподобного Силуана Афонского, находящегося близ г. Сан-Франциско. Заседание завершилось пением «Светися, светися» перед присутствующей на нем Курско-Коренной иконой Божией Матери. Следующее заседание Архиерейского Синода состоится 8 сентября с. г.

*(Официальная страница Архиерейского Синода Русской Православной Церкви за границей)*

## **Епископ Иоанн в Свято-Троицком храме в Сантьяго де Чили**

Праздник Святой Пятидесятницы для прихожан и богомольцев Свято-Троицкого храма г. Сантьяго был особый, очень значимый день. Впервые за много лет в Свято-Троицком храме были совершены богослужения епископом Русской Зарубежной Церкви. Можно считать, что храм и приход при нем вернулись в лоно Русской Зарубежной Церкви, к которой принадлежали с момента основания. Праздничные богослужения совершил епископ Каракасский и Южно-Американский Иоанн, находящийся с архипастырским визитом в Чили. В богослужении участвовали прихожане русско-сербской общины святителя Охридского Николая, Жичского чудотворца, и общины святителя Нектария, митрополита Пентапольского. Надеемся, что Свято-Троицкий храм станет центром русского православия в Чили, местом встречи для всей русской общины, иммигрантов разных волн и их потомков, родившихся и выросших в Чили, людей с такой разнообразной и сложной историей. Мы хотели бы чтобы радость о возвращении прихода в Русскую Православную Церковь разделили бы все русские люди, считающие себя православными.

*Участник торжества*

*(Официальная страница Архиерейского Синода Русской Православной Церкви за границей)*

## **Храмовой праздник Воскресенского Кафедрального Собора**

На Фомино воскресенье, на Антипасху, 19 апреля с. г. по новому стилю, Воскресенский кафедральный собор РПЦЗ в Буэнос-Айресе отметил свой престольный праздник. Божественную литургию служил Преосвященный Иоанн, Епископ Каракасский и Южно-Американский, при сослужении архимандрита Кирилла (СПЦ), иерея Сергия Сильва (РПЦЗ), протодиакона Николая Радиша (РПЦЗ) и архидиакона Рафаила (СПЦ). После Божественной Литургии и Молебна, все богомольцы были приглашены в приходской зал при Соборе, на общее пасхальное угощение, во время которого председатель местного Сербского Православного Общества Святого Саввы г-н Александр Цвибак выступил с кратким словом. Он высказал мысль, что все страны с преобладающим православным населением должны образовать **Православный Союз или Содружество**, на подобие многих подобных содружеств в мире, для лучшей защиты православных христианских ценностей, наряду и равноправно с другими современными ценностными объединениями.

## **День Ангела Владыки Иоанна**

На Рождество честного славного Предтечи и Крестителя Господня Иоанна, во вторник 7 июля, в Воскресенском Кафедральном Соборе, в 9:30 часов будет отслужена Божественная литургия.

**«Под Южным Крестом» № 43. Июнь 2015. VI год издания.**

**Церковный вестник** Воскресенского кафедрального собора в Буэнос-Айресе, РПЦЗ.

Calle Núñez 3541, 1430 Buenos Aires, Argentina. Tel. (54-11) 4541-7691. Email: [episkop.ioann@gmail.com](mailto:episkop.ioann@gmail.com)